



# 8 libraires francophones à Paris

18 mai au 5 juin 2015

## Portraits

En partenariat avec le Centre national du livre, le Bureau international de l'édition française propose depuis 2010 un programme permettant à des libraires francophones diffusant le livre français à l'étranger de séjourner trois semaines en France pour une découverte des pratiques de la librairie en France et un partage d'expériences avec leurs collègues français.

Pour cette sixième édition, huit libraires, dirigeants de librairies françaises ou responsables de rayons de livres français dans des librairies internationales, ont ainsi été sélectionnés. Ils et elles viennent d'Abidjan, Dakar, Madrid, Prague, São Paulo, Taipei, Tunis et Vientiane.

Le programme qui se déroule cette année du 18 mai au 5 juin comprend trois temps : un séminaire d'ouverture, afin d'offrir aux participants un panorama sur l'univers du livre en France à travers des témoignages d'éditeurs, de diffuseurs, de libraires ainsi que des rencontres avec des auteurs ; un séjour dans une librairie pour partager le quotidien d'un libraire et ses méthodes de travail, et pour découvrir les différents rayons d'une librairie et ses assortiments. Enfin, en clôture du programme, trois journées consacrées à passer en revue les aspects plus spécifiques au métier de libraire français à l'étranger : les clientèles, les fournisseurs à l'export, les conditions liées à l'importation ou encore les partenaires institutionnels.



## VLADIMIR OLIVEIRA

[vladimir@livrariafrancesa.com.br](mailto:vladimir@livrariafrancesa.com.br)



### LIVRARIA FRANCESA

#### SÃO PAULO - BRÉSIL

Rua Barão de Itapetininga, 275

Tél. : 00 55 11 3231 4555

[www.livrariafrancesa.com.br](http://www.livrariafrancesa.com.br)

## Librairies d'accueil

### L'Écume des pages

[www.ecumedespages.com](http://www.ecumedespages.com)

### L'Arbre à lettres Mouffetard

[www.arbrealettres.com](http://www.arbrealettres.com)

Libraire depuis 1997, Vladimir Oliveira travaille à la Livraria Francesa de São Paulo – une des plus grandes librairies francophones du monde – depuis onze années. Formé en marketing, il est membre du comité directif de la librairie depuis 2013. Il concilie ainsi son temps entre les livres et la promotion de la librairie, notamment sur les réseaux sociaux. Il s'intéresse aux moyens d'atteindre de nouveaux lecteurs, particulièrement parmi les plus jeunes, davantage exposés à la culture nord-américaine. Il souhaiterait mettre à profit son expérience auprès des libraires français lors du Séminaire des libraires francophones pour explorer les divers moyens de fidéliser et de renouveler la clientèle en librairie.



## MARIE-SOLANGE ANOH YAH

[sanoh@ldfgroupe.com](mailto:sanoh@ldfgroupe.com)



### LIBRAIRIE DE FRANCE

#### ABIDJAN - CÔTE D'IVOIRE

Avenue Chardy immeuble Alpha 2000 - BP 228

Tél. : 00 225 20 30 63 63

[www.librairiedefrance.net](http://www.librairiedefrance.net)

## Librairies d'accueil

### Le Divan

[www.librairie-ledivan.com](http://www.librairie-ledivan.com)

### Le Rideau rouge

[bit.ly/lerideaurouge](http://bit.ly/lerideaurouge)

Marie-Solange Anoh Yah a intégré la Librairie de France, qui appartient au plus grand réseau de librairies de Côte d'Ivoire, en 1998 après y avoir effectué un stage. D'abord vendeuse dans le rayon scolaire et universitaire, elle prend la responsabilité du rayon de littérature générale en 2005 puis devient gérante de la librairie en 2014 avec pour défi la restructuration de l'ensemble de l'offre. Elle souhaiterait aujourd'hui profiter de l'expérience de libraires et de gérants avertis pour mener à bien sa mission, sans oublier l'importance de l'animation culturelle au sein de la librairie francophone à l'étranger.



## CLO VAUTHERIN

[clo@lacentral.com](mailto:clo@lacentral.com)



### LA CENTRAL

#### MADRID - ESPAGNE

Calle Postigo de San Martín 8

Tél. : 00 34 917 909 930

[www.lacentral.com](http://www.lacentral.com)

## Librairies d'accueil

### Comme un roman

[www.comme-un-roman.com](http://www.comme-un-roman.com)

### L'Écume des pages

[www.ecumedespages.com](http://www.ecumedespages.com)

Après un parcours international, Clo Vautherin se tourne vers les métiers du livre, en Espagne. Elle commence à travailler à La Central en 2005, avant de devenir, en 2012, responsable de la nouvelle librairie de Callao. Dirigeant une équipe d'une vingtaine de personnes, elle considère que son rôle n'est pas uniquement celui de responsable de gestion, mais aussi celui de promouvoir la librairie comme lieu culturel et développe ainsi petit à petit différentes activités francophones au sein de la librairie. Elle souhaite découvrir le fonctionnement d'une librairie parisienne et partager avec ses homologues étrangers leurs expériences autour du livre.



## SOPHIE DEPACHTÈRE

[gm.laos@monument-books.com](mailto:gm.laos@monument-books.com)



### MONUMENT BOOKS

#### VIENTIANE - LAOS

124/1, Nokeokumman Rd, Ban Mixay

Tél. : 00 856 21 243 708

[www.monument-books.com/laos.php](http://www.monument-books.com/laos.php)

## Librairie d'accueil

### Millepages

[www.millepages.fr](http://www.millepages.fr)

Après plus de dix ans de carrière dans le secteur industriel en France, Sophie Depachtère a pris le risque de tout à la fois changer de pays et de changer de filière pour occuper le poste de Directrice générale de Monument Books au Laos. En tant que lectrice depuis toujours touchée par l'objet-livre mais sans connaissance approfondie du milieu de l'édition, ce passage de l'autre côté du miroir a été pour elle un vrai plaisir, qui se teinte parfois de frustration. Elle attend tout d'abord du Séminaire des libraires francophones une présentation des différents outils d'aide à la constitution du fonds, mais également un partage sur ce qui fait de chaque librairie un lieu avec son âme propre.



## LAURENCE POUTIER

[info@amadito.com](mailto:info@amadito.com)



### AMADITO

#### PRAGUE - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Lesnická 1154/6

Tél. : 00 420 257 222 257

[www.amadito.com](http://www.amadito.com)

## Librairie d'accueil

### Le Chat Pitre

[librairiechatpitre.blogspot.com](http://librairiechatpitre.blogspot.com)

Passionnée d'édition jeunesse, Laurence Poutier a travaillé une dizaine d'années au département marketing et commercial de Bayard Presse à Paris, au service des magazines jeunesse, de *Popi* à *I love English*, en passant par les *Belles Histoires* ou *Je Bouquine*. À Prague depuis 2012, elle rejoint la toute nouvelle librairie internationale jeunesse Amadito. « Ce que je préfère ? Les rencontres avec les auteurs, avec les jeunes lecteurs, avec les parents. Tous ont à cœur de découvrir et d'enrichir l'édition jeunesse contemporaine : que ce soit chez Amadito ou à l'extérieur, ce sont les échanges qui rendent la librairie vivante ! »



## JOSEPH YOUM

[clairafmbour@orange.sn](mailto:clairafmbour@orange.sn)



### CLAIRAFRIQUE

#### MBOUR - SÉNÉGAL

Quartier le Relais - Route nationale N1

Tél. : 00 221 30 119 03 00

[www.clairafrique.net](http://www.clairafrique.net)

## Librairie d'accueil

### Folies d'encre Saint-Denis

[foliesdencre-stdenis.blogspot.com](http://foliesdencre-stdenis.blogspot.com)

Libraire depuis 1997, Joseph Youm est aujourd'hui responsable du point de vente de Clairafrique à Mbour. Tout au long de son parcours professionnel, il n'a cessé de se former pour améliorer sa connaissance de la librairie, tant dans la constitution d'un fonds que dans la gestion quotidienne des ventes et des stocks. Il souhaiterait mettre l'accent sur les moyens de promotion du livre et de la lecture afin de lui redonner toute sa place et de créer une véritable dynamique autour de la librairie comme lieu de culture.



## IRIS LAI

[llp.com.tw@gmail.com](mailto:llp.com.tw@gmail.com)



## LE PIGEONNIER

### TAIPEI - TAÏWAN

9, Lane 97, SungChiang Road

Tél. : 00 886 2 2517 2616

[www.llp.com.tw](http://www.llp.com.tw)

## Librairies d'accueil

### Delamain

[www.librairie-delamain.com](http://www.librairie-delamain.com)

### Tschann

[www.tschann.fr](http://www.tschann.fr)

Au sein de la librairie Le Pigeonnier, l'unique librairie francophone généraliste présente à Taïwan, Iris Lai a en charge la sélection et les commandes de livres auprès des distributeurs et des maisons d'éditions francophones, la communication de la librairie, ainsi que la coordination des activités culturelles. En poste depuis près de deux ans, elle souhaiterait en apprendre davantage au contact de libraires expérimentés et d'homologues étrangers.



## MONDHER BELHAJ

[mondher@alkitab.com.tn](mailto:mondher@alkitab.com.tn)



## AL KITAB

### TUNIS - TUNISIE

43, avenue Habib Bourguiba

Tél. : 00 216 71 35 32 91

[www.librairie-alkitab.com](http://www.librairie-alkitab.com)

## Librairies d'accueil

### Le Rideau rouge

[bit.ly/lerideaurouge](http://bit.ly/lerideaurouge)

### La Manœuvre

[www.librest.com/librairies/la-manoevre.html](http://www.librest.com/librairies/la-manoevre.html)

Diplômé de géographie, Mondher Belhaj a commencé à travailler à la librairie Al Kitab durant ses études avant de choisir d'en faire son métier. Familier des aspects de vente et de conseil, il souhaiterait améliorer sa connaissance du circuit de distribution et de la chaîne professionnelle du livre en France. Il s'intéresse par ailleurs au développement de la librairie en ligne et à la vente de livres numériques.